



# CITTÀ DI ISCHIA

Provincia di Napoli

## Originale Verbale di Deliberazione di Giunta Comunale

Seduta del **26/10/2010** N. **251**

Oggetto: APPROVAZIONE TRANSAZIONE CON LA SIG.RA PARASCANDOLO CONCETTA.

L'anno **duemiladieci** , addì **ventisei** , del mese di **ottobre** , alle ore **20,00** nella sala delle adunanze del Comune di Ischia, si è riunita la Giunta Comunale, convocata nelle forme di legge.

Presiede l'adunanza **FERRANDINO GIUSEPPE** , nella sua qualità di **SINDACO** .

Sono presenti gli Assessori Comunali:

COGNOME E NOME	QUALIFICA	PRESENTI
BOCCANFUSO LUIGI	VICE SINDACO	Si
BARILE CARMINE	ASSESSORE	Si
SCANNAPIECO PASQUALE	ASSESSORE	Si
PINTO ANTONIO	ASSESSORE	Si
MATTERA OTTORINO	ASSESSORE	Si
DI MEGLIO GIUSEPPE	ASSESSORE	Si
IOVENE ENRICO	ASSESSORE	Si

Assiste il Segretario Generale dott. Giovanni Amodio

Il Presidente, dichiarata aperta la seduta, invita gli intervenuti a deliberare sull'argomento in oggetto.

### La Giunta Comunale

SU proposta dell'Assessore agli Affari Legali;  
PREMESSO Che :

- Con atto di citazione notificato in data 11.11.2009 la sig.ra Parascandolo Concetta ha convenuto in giudizio il Comune di Ischia dinanzi al Giudice di Pace di Ischia, sostenendo che in data 12.05.2009 alle ore 8,15 circa nel percorrere a piedi la strada comunale di via Quercia diretta a Porto all'altezza del civico 28 rovinava al suolo a causa della presenza di un avvallamento nel manto di asfalto, riportando lesioni al collo del piede sx;
- La sig.ra Parascandolo ha ritenuto responsabile dell'accaduto il Comune di Ischia quale ente proprietario della strada ed ha chiesto la condanna del Comune al

G00251

risarcimento dei danni riportati dalla stessa oltre interessi e rivalutazione monetaria, contenendo la pretesa nel limite della competenza del Giudice adito, ossia € 5.000,00 nonché alla corresponsione delle spese legali con attribuzione al procuratore costituito;

- La Giunta Comunale con deliberazione n. 268 del 19.11.2009 ha conferito mandato all'avv. Lucia Capriello di resistere nel predetto giudizio a tutela delle ragioni e degli interessi dell'Ente;
- L'avv. Lucia Capriello difensore dell'Ente con nota pervenuta il 04.06.2010 al prot. n. 13695 ha evidenziato l'opportunità di tentare una soluzione transattiva della vertenza così come proposto anche dall'avv. di controparte giusta nota acquisita al protocollo generale il 7.7.2010 al n. 16539;
- con successiva nota del 30.09.2010 l'avv. Capriello ha rimesso bozza di transazione recante le condizioni alle quali l'avv. Clotilde Di Meglio n.q. di difensore della sig.ra Parascandolo Concetta si è detta disposta a conciliare l'insorta controversia;

RITENUTO definire transattivamente la questione con la sig.ra Parascandolo Concetta la quale si è dichiarata disposta a rinunciare alla rivalutazione e agli interessi maturati e richiedere la somma di € 4.500,00 comprensiva anche di spese legali;

VISTI i pareri espressi ai sensi dell'art. 49 della legge 267/00;

CON voti unanimi resi nelle forme di legge;

### **d e l i b e r a**

- Per i motivi espressi in narrativa che qui si intendono per riportati e trascritti:
  - 1) di approvare la proposta transattiva tra il Comune di Ischia e la sig.ra Parascandolo Lucia dell'importo complessivo di di € 4.500,00 alle condizioni tutte indicate nello schema di transazione qui allegato sub A), che contestualmente si approva;
  - 2) dare atto che il pagamento del predetto importo avverrà secondo le scadenze riportate nell'atto transattivo a decorrere dalla data di sottoscrizione dello stesso;
  - 3) di impegnare la spesa di € 4.500,00 sul capitolo n.1838 del bilancio del corrente esercizio finanziario, giusto impegno contabile plur.n. 1000007 assunto dal Servizio Ragioneria 2010 attestante la copertura finanziaria della spesa;
  - 4) di autorizzare il Dirigente Amministrativo a sottoscrivere il predetto atto di transazione,
  - 5) di autorizzare altresì il Dirigente Economico Finanziario ad emettere mandato di pagamento ad avvenuta sottoscrizione dell'atto transattivo secondo le modalità nello stesso stabilite, senza ulteriore atto amministrativo;
  - 6) di dichiarare il presente deliberato immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 del D.L.vo 267/00, con votazione separata ad esito unanime.

**Del che il presente verbale.**

**IL PRESIDENTE**

**Ing. Giuseppe Ferrandino**



**IL SEGRETARIO GENERALE**

**Dott. Giovanni Amodio**



COMUNE DI ISCHIA    PROVINCIA DI NAPOLI

Atto di Transazione

L'anno duemiladieci, il giorno            del mese

Con la presente scrittura privata tra le seguenti parti:

**La Sig.ra Parascandolo Concetta** nata a Casamicciola Terme il 19.04.1946 e ivi residente alla via Castanito n.37, C.F.: PRSCCT46D59B924J, rapp.ta e difesa dagli avv.ti Clotilde e Giuliano Di Meglio

*e*

**Comune di Ischia**, in persona dell'avv. Raffaele Montuori nella qualità di Direttore Generale incaricato della sottoscrizione di tutti gli atti del Dirigente Amministrativo del Comune di Ischia, dom.to per la carica presso la casa Comunale in Ischia alla Via Iasolino, rapp.ti e difesi dall'avv. Lucia Capriello

*Premesso che*

La sig.ra Parascandolo Concetta citava in giudizio il Comune di Ischia dinanzi al Giudice di pace di Ischia per l'udienza del 04.01.2010, onde ottenerne la condanna al risarcimento di € 5.000,00 in suo favore per i danni subiti in seguito ad una caduta avvenuta in data 12.05.2009 in una buca sita in Ischia alla Via Quercia n. 28, strada di proprietà dell'ente comunale.

Costitutosi il Comune di Ischia impugnava le avverse richieste e ritenendo la domanda attorea infondata in fatto e diritto ne chiedeva il suo rigetto.

Nelle more del giudizio, assegnato al Giudice di Pace dr. A. Sommonte, rgnr. 05/2010, veniva espletata istruttoria attraverso la deposizione di due testi di parte attorea.

Visto l'esito dell'istruttoria processuale che ha confermato la dinamica dell'incidente così come riportata in citazione, visto anche l'andamento dei giudizi, aventi ad oggetto il risarcimento dei danni patiti per insidia e/o trabocchetto, definiti precedentemente dal Giudice di Pace di Ischia nonché dal Tribunale di Napoli, sezione distaccata di Ischia, tutti favorevoli alle invocate istanze risarcitorie dei cittadini vittime delle insidie e/o trabocchetti stradali presenti sul territorio isolano;

ritenuta la disponibilità di parte attrice a definire bonariamente la presente controversia nonché l'interesse dell'Ente a contenere in termini di spesa le richieste risarcitorie oggetto della

controversia, le parti hanno deciso di transigere bonariamente la controversia ai seguenti patti e condizioni.

**ART.1**

La premessa è patto e forma parte integrante e sostanziale del presente atto.

**ART.2**

Le parti costituite hanno determinato nell'importo onnicomprensivo di € **4.500,00** (Euro quattromilacinquecento,00) la somma da corrispondere alla sig.ra Parascandolo Concetta, a tacitazione di ogni pretesa relativa al sinistro occorso alla medesima in data 12.05.2009 in Ischia alla Via Quercia n. 12, nonché a tacitazione di tutte le voci attinenti a diritti, onorari e spese legali del processo in corso.

Il Comune di Ischia si obbliga ad effettuare il pagamento della predetta somma di € 4.500,00 che avverrà secondo le seguenti modalità: €. 2.250,00 entro 70 giorni ; €. 2.250,00 entro 140 giorni, tutti decorrenti dalla sottoscrizione della presente transazione.

**ART. 3**

La sig.ra Parascandolo, a pagamento avvenuto, non avrà null'altro a pretendere dal Comune di Ischia, rinunciando all'azione intrapresa contro l'ente medesimo e pertanto il giudizio pendente dinanzi al Giudice di Pace di Ischia, dr. Sommonte, prossima udienza, sarà fatto cancellare dal ruolo per inattività delle parti.

Sottoscrivono la presente transazione l'avv. Clotilde Di Meglio difensore della sig.ra Parancandolo Concetta e l'avv. Lucia Capriello difensore del Comune di Ischia per la rinuncia alla solidarietà professionale di cui all'art. 68 L.P.

Letto, approvato e sottoscritto.

RELAZIONE ISTRUTTORIA

Letta la relazione di li. 05.10.2010... di lire Copiale difesa dell'Ente... el. n. 13695... el. n. 16539...

IL FUNZIONARIO

Li. 05-10-2010

[Signature]

PARERE DI REGOLARITA' TECNICA

Per quanto di competenza, si esprime: parere favorevole/sfavorevole per il seguente motivo

[Empty space for technical opinion]

IL RESPONSABILE DI AREA

VISTO: IL DIRIGENTE

05.10.2010

[Signature]

[Signature]

PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Per quanto di competenza, si esprime parere favorevole/sfavorevole per il seguente motivo

[Empty space for accounting opinion]

IL RESPONSABILE DI AREA

VISTO: IL DIRIGENTE

li. ....

IL RESPONSABILE DELLA 1ª AREA

II DIRIGENTE SETTORE ECONOMICO FINANZIARIO...

SETTORE ECONOMICO FINANZIARIO

Rag. S. [Signature]

[Signature]

IMPUTAZIONE DELLA SPESA

Si attesta la copertura finanziaria, come da prospetto che segue:

- Somma da impegnare € 4.500.000, Cap. 1838 Intervento 1010808
Somma stanziata in bilancio: € 500.000,00
Somme già impegnate € 187.819,04
Somma disponibile € 512.180,96

IMPEGNO [Signature]

IL RESPONSABILE DI AREA

VISTO: IL DIRIGENTE

li. ....

IL RESPONSABILE DELLA 1ª AREA

II DIRIGENTE SETTORE ECONOMICO FINANZIARIO

SETTORE ECONOMICO FINANZIARIO

Rag. Salvatore Marino

[Signature]

[Signature]

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si attesta che la presente deliberazione viene pubblicata all'Albo Pretorio per quindici giorni consecutivi dal 10-11-2010

**Il Messo Comunale**  
*Schobu Corrala*

**Il Segretario Generale**  
**dott. Giovanni Amodio**

---

**CONTROLLO PREVENTIVO DI LEGITTIMITA'**

La presente delibera, in conformità del disposto di cui all'art. 125 del D.L.vo 18-08-2000, n.267, è stata comunicata ai capigruppo consiliari contestualmente alla pubblicazione all'Albo Pretorio Comunale, con nota Prot. N. 26659 del 10-11-2010

**Il Segretario Generale**  
**dott. Giovanni Amodio**

---

**ESECUTIVITA'**

La presente deliberazione, trascorsi 10 gg. dalla data di pubblicazione, è divenuta esecutiva il \_\_\_\_\_

**Il Segretario Generale**  
**dott. Giovanni Amodio**

---

**TRASMISSIONE AL DIFENSORE CIVICO**

La presente deliberazione è stata trasmessa al Difensore Civico in data \_\_\_\_\_ Prot.N. \_\_\_\_\_ ai sensi dell'art.127 del D.L.vo 18-08-2000, n.267.

**Il Segretario Generale**  
**dott. Giovanni Amodio**

**ESITO CONTROLLO AL DIFENSORE CIVICO**

Verbale N. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_  
Prot. N. \_\_\_\_\_

- la delibera è legittima
- la delibera è legittima avendo riscontrato i seguenti vizi:

---

**Il Segretario Generale**  
**dott. Giovanni Amodio**